



APLITEC

20:09

APLICACIONES TECNICAS, S. A.

APLICACIONES TÉCNICAS, SOCIEDAD ANÓNIMA
20 CALLE 22-82 ZONA 10 GUATEMALA, GUATEMALA
TELÉFONO: (502) 2369-1810
aplitec.gt@gmail.com

FACTURA Serie A

No. 0028139

A 028139

NIT: 1494170-8

Fecha: 28 agosto 2017

NIT: 603365-2

Nombre: CABANU, SOCIEDAD ANONIMA

Dirección: 17 AVENIDA 9-39 ZONA 14 GUATEMALA, GUATEMALA

DESCRIPCION		IMPORTE
1	REVISION DIPA CONTENEDOR IMPORTACION TRHU119531-2	1,010.00
1	MARCHAMO APLITEC 12020	40.00
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		
SUJETO A RETENCION DEFINITIVA		
TOTAL EN LETRAS: UN MIL CINCUENTA 00/100		TOTAL Q. 1,050.00

FORGUAT NIT.: 4857808-8 - TEL: 2254-4105 AUTORIZADO SEGUN RESOLUCION No. 2017-5-748-12660
15,000 J. SERIE A DEL No. 22,501 AL No. 37,500 DEL 18-01-2017 S. A.T. VENCE: 18-01-2019 OP. 0117135
ORIGINAL-CLIENTE • DUPLICADO (AMARILLO)-CONTABILIDAD • TRIPLICADO (CELESTE)-ARCHIVO



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00455894

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. 455894

Lugar y fecha: Document Place and date: 22/08/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 22/08/2017	Hora: Time: 12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	Nombre: Name: CABANU, S. A.			
TERRESTRE / LAND	AEREO / AIR	MARITIMO / MARINE		
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:	Nombre del Vapor: Vessel Name: EVER UNIFIC		
Placa: Registration plate: 129E	Matrícula: Registration number:	No. de Viaje: Trip No.		
Origen: Origin: China	Procedencia: Point of Departure: China	Destino: Destination: Guatemala		
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA	Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S	Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua		
Concentración: Concentration: 0 m3	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0	Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C		
Volumen tratado: Treated volume: 0	Tiempo de aereación: Ventilation period: 0			
Tiempo de exposición: Exposure period: 0	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0			
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0			
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: TRIUJ195312				
Observaciones: Observations:				
RONY YOVANNY TREMA REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER		

E. STANISLAW, S.A. - P.O. BOX 2425-8800 - FAX: 2638-4878



02060000455894

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT	PQ No. 455894
RECIBI DE: RECEIVED FROM: CABANU, S. A.	TASA DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: ***29.09
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: VEINTINUEVE CON 9/100 Quetzales	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.27247
EN CONCEPTO DE: FOR: CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP	QUETZALES
CANCELADO EN: PAID IN: EFECTIVO/CASH: CREDITO/CREDIT: X CHEQUE No./CHECK No.:	BANCO/BANK:
PUERTO QUETZAL, 22/08/2017	LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE
JORGE HUMBERTO DEL CID	FIRMA / SIGNATURE
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	SELLO / SEAL
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02060000455894



**COMERCIAL
ARITIMA, S.A.**

COMAR, S.A. * NIT.: 104459-1

Ave. La Reforma 9-00,
Zona 9, Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tel.: 2339-2943

FACTURA SERIE C-5

Nº 29225

Fecha: 27-08-2017

Nombre: CASANO, S.A.

NIT.: 6033652

Dirección: Km 6.8 CARRETERA MEXICAL

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5 - -
	COMERCIAL ARITIMA, S.A.	1
	SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES	5 - -
	TOTAL. Q.	

MULTIGRAFICA NIT. 433108-7 15000J. SERIE C-5 15001-30000 A.S.R. 2016-5-22-2372
DEL 19-12-2016 VENCEN 19-12-2018 ORIGINAL: Cliente DUPLICADO: Contabilidad